

**Germany-Duisburg: Road sweepers**  
**OJ S 96/2023 19/05/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR

National registration number: DE252359155

Postal address: Schifferstr. 190

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47059

Country: Germany

E-mail: [r.dumzlaff@wb-duisburg.de](mailto:r.dumzlaff@wb-duisburg.de)

Telephone: +49 2032833354

Fax: +49 2032832883

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.wb-duisburg.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: Entsorgungswirtschaft

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lieferung zum Kauf von 3 Stück neuen Maxi Kompaktkehrmaschinen mit einem zul.

Gesamtgewicht von max. 11,5 t

Reference number: 2023-0143

**II.1.2. Main CPV code**

34921100 Road sweepers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung zum Kauf von 3 Stück neuen Maxi Kompaktkehrmaschinen im Zuge eines einmaligen Auftrags, der nach ordnungsgemäßer Lieferung, Abnahme und Zahlung der 3 Kehrmaschinen abgeschlossen ist. Zuzüglich eines Nachtrags von 1 Stück identischer

Kehrmaschine auf Basis der Bestimmungen des § 132 Abs. (2) Nr. 3 GWB nach dem technisch-wirtschaftlichen Totalschaden einer Maxi Kompaktkehrmaschine aus dem aktuellen Maschinenbestand nach der Angebotsöffnung am 27.04.2023

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 989 652,96 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR Schlachthofstr. 8 47167 Duisburg Betriebshof Hamborn

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gegenstand der Leistung ist die Lieferung zum Kauf von 3 Stück neuen Maxi Kompaktkehrmaschinen mit einem zul. Gesamtgewicht von max. 11,5 t, zuzüglich 1 Stück weiterer, identischer Maschine als Nachtrag die unter anderem folgende Mindestanforderungen erfüllen müssen:

- Zul. Gesamtgewicht max. 11,5 t (11.500 kg)
- Gesamtlänge ohne Besen max. 5.000 mm
- Gesamtbreite max. 2.100 mm (in Ruhestellung der Besen, ohne Spiegel)
- Dieselmotor mit Abgasnorm EURO 6 oder besser
- Geschwindigkeit im Fahrbetrieb min. 70 km/h
- Geschwindigkeit im Arbeits- / Kehrmodus min. 18 km/h
- Kehrgutbehälter mit einem tatsächlich nutzbaren Volumen von min. 4,0 cbm
- Kehrbreite min. 3.100 mm
- Wasserrückgewinnungs- / Umlaufwasseranlage für ca. 1.000 Liter
- Rechtslenker

Die vollständigen technischen Spezifikationen und Mindestanforderungen für die Kehrmaschinen ergeben sich aus dem Leistungsverzeichnis, das diese Ausschreibungsunterlagen beinhalten.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Art der Federung / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Tatsächlich nutzbares Kehrgutbehältervolumen / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Außenlänge / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Außenbreite / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Maximale Geschwindigkeit im Fahrmodus / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Maximale Geschwindigkeit im Arbeits- / Kehrmodus / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Innerer Wenderadius / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Geschäftstyp der nächsten Service-Station / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Angebotssumme inklusive Mehrwert- oder Einfuhrumsatzsteuer und Zoll nach Skontoabzug / Weighting: 40

Cost criterion - Name: Lieferfrist / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Entfernung der nächsten Service-Station / Weighting: 2

Cost criterion - Name: Garantie / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Zusätzliche, kostenlose Leistungen ohne Bedingung / Weighting: 1

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 041-120703](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4500312588/20

**Title:**

Nachtrag über die Lieferung zum Kauf von 1 Stück Maxi Kompaktkehrmaschine mit einem zul. Gesamtgewicht von max. 11,5 t auf Basis von § 132 Abs. (2) Nr. 3 GWB

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/05/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Frissen GmbH

National registration number: DE274014024  
Postal address: Rutherford 110  
Town: Aachen  
NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Postal code: 52062  
Country: Germany  
E-mail: [info@frissen-gmbh.de](mailto:info@frissen-gmbh.de)  
Telephone: +49 24199009901  
Fax: +49 24199009902  
Internet address: <http://www.frissen-gmbh.de>  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 0,01 EUR  
Total value of the contract/lot: 247 413,24 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4500312588/10

**Title:**

Lieferung zum Kauf von 3 Stück neuen Maxi Kompaktkehrmaschinen mit einem zul. Gesamtgewicht von max. 11,5 t

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/05/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 1  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Frissen GmbH  
National registration number: DE274014024  
Postal address: Rutherford 110  
Town: Aachen  
NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Postal code: 52072  
Country: Germany  
E-mail: [info@frissen-gmbh.de](mailto:info@frissen-gmbh.de)  
Telephone: +49 24199009901  
Fax: +49 24199009902  
Internet address: <https://frissen-kehrtechnik.de>  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 885 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 989 652,96 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTY1RM8RRLQ

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland- Spruchkörper Düsseldorf

Postal address: Zeughausstr. 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Das Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist insbesondere nur dann zulässig, wenn die Fristen des § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden. Auf die Rügepflicht des / der Antragsteller\*in und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit:

- 1) Der / Die Antragsteller\*in den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem / der Auftraggeber\*in nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB); der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
  - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem / der Auftraggeber\*in gerügt werden,
  - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem / der Auftraggeber\*in gerügt werden,
  - 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des / der Auftraggeber\*in, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
- § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/05/2023